

## **ME EMPADRONO, LUEGO EXISTO**

### **JUSTIFICACIÓN DE LA CAMPAÑA**

El Colegio Oficial de Trabajo Social de Granada pone en marcha la Campaña “Me empadrono, luego existo” con el objetivo de visibilizar la importancia del empadronamiento como factor de protección para las personas en situación de vulnerabilidad.

Una campaña dirigida a todos los municipios de la provincia de Granada con la que poner en valor la relación del empadronamiento con el ejercicio de derechos básicos de la persona, como el acceso al sistema de salud público o la escolarización de los niños y niñas. Un acto que permite justificar la residencia habitual en un municipio determinado y que se ha convertido en uno de los requisitos esenciales para la mayoría de los trámites relacionados con la Ley de extranjería, como el arraigo social o el reagrupamiento familiar, y otros procedimientos normativos.

El empadronamiento es un derecho fundamental para todas las personas. Cuando hablamos del padrón municipal nos referimos al registro administrativo que hace referencia al número de vecinos y vecinas que residen en un municipio. Un registro que permite conocer los datos reales sobre las personas que habitan en ese territorio.

Según se recoge de forma normativa, se permite el padrón en todo tipo de domicilios, incluyendo las catalogadas como infraviviendas (cuevas, chabolas...). El ayuntamiento tiene obligación de empadronarte tanto si vives en una habitación sin contrato de alquiler o renta o en la calle, por ejemplo.

el empadronamiento es la puerta de acceso a derechos fundamentales, como el acceso al sistema sanitario, al sistema de protección social, al sistema educativo, a la regularización administrativa

### **ESLÓGAN**

“Me empadrono, luego existo”

La negación u obstaculización del derecho y la obligación a empadronarse supone una vulneración grave de los derechos, por lo que la administración debe facilitar el empadronamiento en todas las casuísticas.

Las personas que no están empadronadas, dejan de existir para la administración y para el acceso a los servicios y recursos a los que podrían acceder como ciudadanos.

### **OBJETIVO DE LA CAMPAÑA**

Con esta campaña se persigue que las personas reciban la información necesaria, conozcan el trámite y se empadronen en la ciudad de acuerdo con el marco normativo actual y responsabilizar a la administración de la obligatoriedad de empadrona a vecinas y vecinos en todas las situaciones, indiferentemente de su situación administrativa, su situación de tenencia de vivienda, ...

### **¿CÓMO ME EMPADRONO?**

1. Ve al ayuntamiento del lugar donde vives y pide la solicitud de empadronamiento
2. Rellena la solicitud y añade:
  - a. DNI, NIE o pasaporte
  - b. Contrato de la vivienda
  - c. Copia DNI o NIE del propietario /autorización del propietario
  - d. Si vives en una chabola, explica bien donde está, aporta fotos o ubicación google maps
3. Pide cita en el Ayuntamiento. Lleva dos copias y que una te la devuelvan sellada.
4. Pide tu certificado de empadronamiento



### **JUSTIFICATION DE LA CAMPAGNE**

Le Collège officiel de travail social (COTS) de Grenade lance la campagne « Je me fais recenser, donc je suis » dans le but de souligner l'importance du recensement comme facteur de protection pour les personnes en situation de vulnérabilité.

La campagne s'adresse à toutes les municipalités de la province de Grenade et vise à souligner le lien entre le recensement et l'exercice des droits de l'homme fondamentaux, tels que l'accès au système de santé publique et la scolarisation des enfants. Le recensement est une démarche qui permet de justifier la résidence habituelle dans une municipalité donnée et qui est aujourd'hui l'une des conditions essentielles pour la plupart des procédures liées à la loi sur les étrangers, telles que la régularisation par l'insertion (*arraigo social*) ou le regroupement familial, ainsi que d'autres procédures réglementaires.

Le recensement est un droit fondamental pour toutes les personnes. Lorsque nous parlons du registre municipal, nous faisons référence au registre administratif qui indique le nombre de résidents d'une municipalité. Un registre qui permet de connaître les données réelles sur les personnes qui vivent sur ce territoire.

En vertu de la réglementation, le recensement est autorisé pour tous les types de logements, y compris ceux classés comme insalubres (grotte, habitation de fortune, etc.). La municipalité est obligée de vous recenser, que vous viviez dans une chambre sans contrat de location ou dans la rue, par exemple.

Le recensement est la porte d'entrée vers les droits fondamentaux, tels que l'accès au système de santé, au système de protection sociale, au système d'éducation et à la régularisation administrative.

### **SLOGAN**

« Je me fais recenser, donc je suis ».

Le refus ou l'entrave au droit et à l'obligation de recensement est une violation grave des droits, c'est pourquoi l'administration doit faciliter le recensement dans tous les cas.

Les personnes qui ne sont pas recensées cessent d'exister pour l'administration et pour l'accès aux services et aux ressources auxquels elles pourraient avoir accès en tant que citoyens.



### **OBJECTIF DE LA CAMPAGNE**

Cette campagne a pour objectif de s'assurer que les personnes reçoivent les informations nécessaires, connaissent les démarches et se font recenser par la ville conformément au cadre réglementaire en vigueur et de responsabiliser l'administration quant à l'obligation de recenser les résidents dans toutes les situations, indépendamment de leur situation administrative, de leur situation de logement, etc.

### **COMMENT SE FAIRE RECENSER ?**

1. Présentez-vous à la mairie de votre domicile et demandez le formulaire de demande de recensement
2. Remplissez le formulaire de demande et présentez :
  - a. Votre carte d'identité espagnole (DNI), votre numéro d'identification d'étranger (NIE) ou votre passeport.
  - b. Votre contrat de location.
  - c. La copie du DNI ou NIE du propriétaire ou l'autorisation du propriétaire.
  - d. Si vous vivez dans une habitation de fortune, expliquez bien où elle se trouve, fournissez des photos ou une localisation sur Google Maps.
3. Demandez un rendez-vous à la mairie. Apportez deux copies et faites tamponner l'une d'entre elles qui vous sera rendue.
4. Demandez votre attestation de recensement.

### **ARGUMENTELE CAMPANIEI**

Colegiul Oficial de Asistență Socială din Granada (Colegio Oficial de Trabajo Social - COTS) lansează Campania „Mă înscriu în Evidența Persoanelor, deci exist” cu scopul de a face vizibilă importanța înscrierii în Evidența Persoanelor ca factor de protecție pentru persoanele aflate în situații vulnerabile.

O campanie care vizează toate localitățile din provincia Granada și prin care se pune în valoare relația dintre înscrierea în Evidența Persoanelor și exercitarea drepturilor fundamentale ale omului, cum ar fi accesul la sistemul public de sănătate sau școlarizarea copiilor. O acțiune care permite justificarea reședinței obișnuite într-o anumită localitate și care a devenit una dintre cerințele esențiale pentru majoritatea procedurilor legate de Legea imigrării, cum ar fi încetățenirea socială sau reîntregirea familiei, precum și alte proceduri de reglementare.

Înscrierea în Evidența Persoanelor este un drept fundamental pentru toți oamenii. Când vorbim despre Registrul Municipal de Evidență a Persoanelor, ne referim la registrul administrativ care face referire la numărul de locuitori care își au domiciliul într-un anumit municipiu. Este un registru care ne permite să cunoaștem datele reale despre oamenii care locuiesc pe acel teritoriu.

După cum se precizează în reglementări, înscrierea în Evidența Persoanelor este permisă pentru toate tipurile de locuințe, inclusiv pentru cele clasificate drept locuințe necorespunzătoare (grote, barăci etc.). Primăria este obligată să te înscrie în Evidența Persoanelor indiferent dacă locuiești într-o cameră fără contract de închiriere sau pe stradă, de exemplu.

Înscrierea în Evidența Persoanelor este calea de acces către drepturi fundamentale precum accesul la sistemul de sănătate, la sistemul de protecție socială, la sistemul educațional și la regularizarea administrativă.

### **SLOGANUL**

„Mă înscriu în Evidența Persoanelor, deci exist”

Refuzul sau obstrucționarea dreptului și obligației de înscriere în Evidența Persoanelor reprezintă o încălcare gravă a drepturilor, motiv pentru care administrația trebuie să faciliteze înscrierea în Evidența Persoanelor în toate cazurile.

Persoanele care nu sunt înscrise în Evidența Persoanelor încetează să mai existe pentru administrație și nu au acces la serviciile și resursele pe care le-ar putea accesa în calitate de cetățeni.



### **OBIECTIVUL CAMPANIEI**

Această campanie își propune să se asigure de faptul că oamenii primesc informațiile necesare, cunosc procedura și se înscriu în serviciul de Evidență a Persoanelor din oraș, în conformitate cu cadrul de reglementare în vigoare. De asemenea, își propune să responsabilizeze administrația cu privire la obligativitatea înscrierii locuitorilor în Evidența Persoanelor, în toate situațiile, indiferent de situația administrativă, de locuință, de calitatea de proprietari etc.

### **CUM MĂ ÎNSCRIU ÎN EVIDENȚA PERSOANELOR?**

1. Mergi la primăria localității în care locuiești și solicită cererea de înscriere în Evidența Persoanelor
2. Completează cererea și adaugă:
  - a. actul de identitate DNI, NIE sau pașaportul;
  - b. contractul pentru locuință;
  - c. copie după actul de identitate DNI al proprietarului/autorizația proprietarului;
  - d. dacă locuiești într-o baracă, explică unde se află aceasta, prezintă fotografii sau locația acesteia pe google maps.
3. Fă-ți o programare la primărie. Ia cu tine două copii, astfel încât una să îți fie înapoiată ștampilată.
4. Solicită certificatul de înscriere în Evidența Persoanelor

## تبرير الحملة

أطلقت النقابة الرسمية للعمل الاجتماعي في غرناطة حملة "أنا أسجل السكن في البلدية، إذن أنا موجود" بهدف تسليط الضوء على أهمية تسجيل السكن في البلدية كعامل حماية للأشخاص الذين يعيشون في وضعية ضعيفة.

حملة تستهدف جميع بلديات محافظة غرناطة لتسليط الضوء على العلاقة بين تسجيل السكن في البلدية وممارسة الحقوق الشخصية الأساسية، كالوصول إلى نظام الصحة العمومية أو تسجيل الأطفال من كلا الجنسين في المدرسة. عملية تسمح للشخص بإثبات الإقامة المعتادة في بلدية معينة، وقد أصبح هذا الأمر أحد الشروط الأساسية لمعظم الإجراءات المتعلقة بقانون الهجرة، مثل التجدر والتأصل الاجتماعي أو لم شمل الأسرة، وغيرها من الإجراءات التنظيمية.

إن تسجيل السكن في البلدية حق أساسي للجميع. وعندما نتحدث عن سجل السكن في البلدية فإننا نشير إلى السجل الإداري الذي يشير إلى عدد السكان من كلا الجنسين الذين يقيمون في البلدية. سجل يسمح لنا بمعرفة البيانات الحقيقية عن الأشخاص الذين يعيشون في تلك المنطقة.

وكما ورد بشكل تنظيمي، يُسمح بتسجيل السكن في البلدية في جميع أنواع المنازل، بما في ذلك تلك المصنفة على أنها مساكن دون المستوى (كالكهوف والأكواخ...). والبلدية مُلزَمة بتسجيل سكنك سواء كنت تسكن في غرفة بدون عقد كراء/إيجار أو بدون دخل أو تسكن في الشارع مثلاً.

إن تسجيل السكن في البلدية هو باب الوصول إلى الحقوق الأساسية، كالوصول إلى النظام الصحي ونظام الحماية الاجتماعية والنظام التعليمي والتنظيم الإداري.

## الشعار

"أنا أسجل السكن في البلدية، إذن أنا موجود"

إن حرمان أو عرقلة هذا الحق وهذا الالتزام بتسجيل السكن في البلدية يمثل انتهاكاً خطيراً للحقوق، ولهذا يجب على الإدارة تسهيل تسجيل السكن في البلدية في جميع الأحوال. فالأشخاص غير المسجلين في البلدية لا يعودوا موجودين لدى الإدارة وفي الوصول إلى الخدمات والموارد التي يمكنهم الوصول إليها كمواطنين.

### هدف الحملة

تهدف هذه الحملة إلى ضمان حصول الأشخاص على المعلومات اللازمة ومعرفة الإجراءات وتسجيل السكن في المدينة وفقاً للإطار التنظيمي الحالي وتحميل الإدارة مسؤولية الالتزام بتسجيل السكن للسكان من كلا الجنسين في جميع الحالات، بغض النظر عن وضعهم القانوني وحالة امتلاك سكن...

### كيف أسجل السكن في البلدية؟

1. اذهب إلى البلدية في المكان الذي تعيش فيه واطلب هناك طلب تسجيل السكن في البلدية. 2. املأ الطلب وقدم ما يلي:

أ. بطاقة التعريف الوطنية أو هوية الأجانب أو جواز السفر

ب. عقد السكن

ت. نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو هوية الأجانب للمالك / تفويض المالك

ث. إذا كنت تعيش في كوخ، فقم بتفصيل مكانه جيداً أين يقع أو قدم صوراً و موقع خرائط جوجل

3. اطلب موعداً في البلدية. اجلب نسختين وسيتم إرجاع إحدهما لك وهي مختومة. 4. اطلب شهادتك لتسجيل السكن في البلدية

إذا وضعوا عقبات في طريقك، فاطلب موعداً مع الأخصائية الاجتماعية الخاصة بك للخدمات الاجتماعية